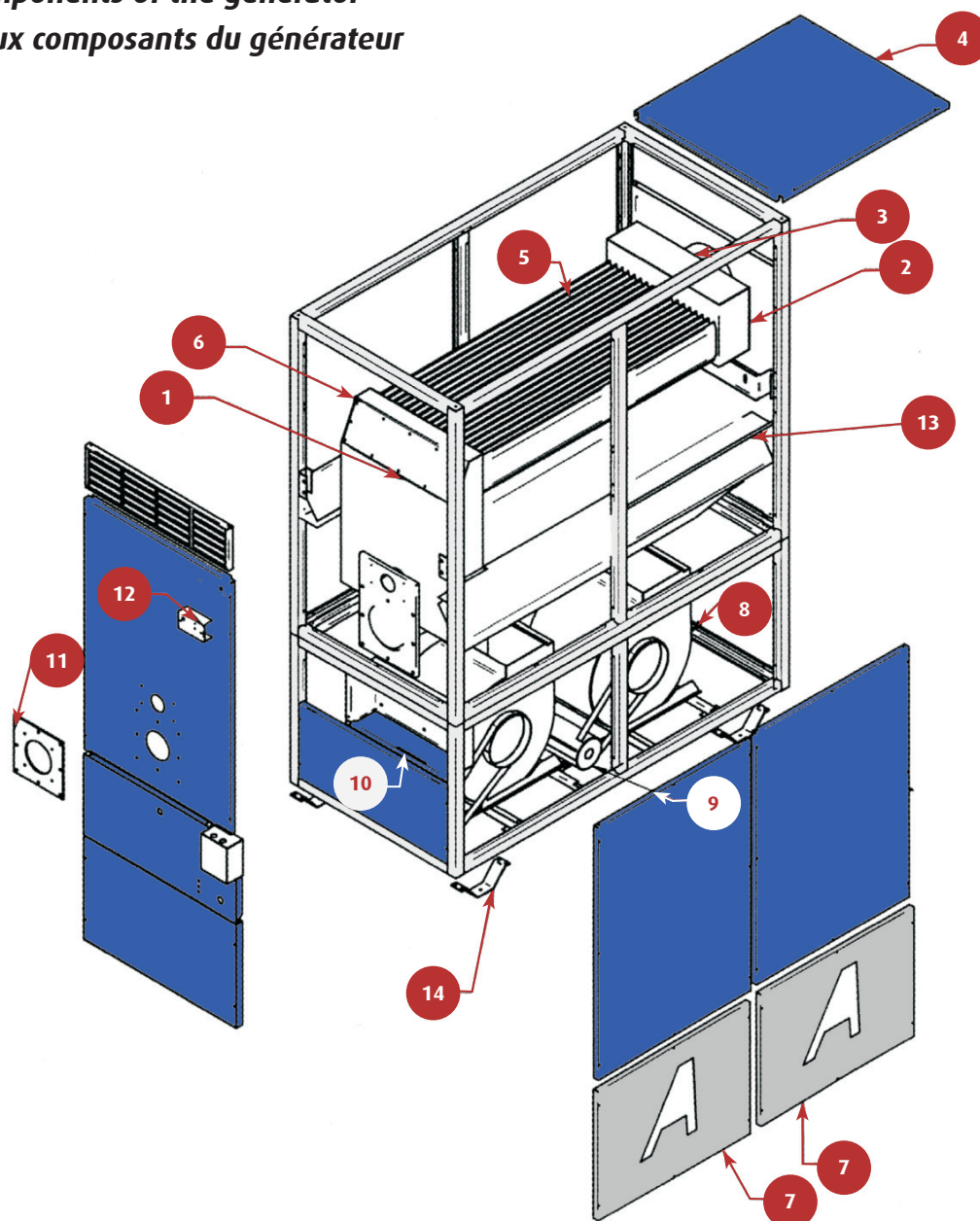


Arasafire[®]

**GENERADORES DE AIRE CALIENTE
HOT AIR GENERATORS
GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD**



Principales componentes del generador**Main components of the generator****Principaux composants du générateur****COMPONENTES GENERALES**

1. Cámara de combustión.
2. Caja de humos.
3. Salida de gases.
4. Tapa superior salida conducto.
5. Intercambiador.
6. Tapa caja de humos.
7. Tapa aspiración.
8. Ventilador centrífugo.
9. Motor eléctrico.
10. Cuadro eléctrico.
11. Placa quemador.
12. Caja termostato.
13. Deflector.
14. Patas.

GENERAL COMPONENTS

1. Combustion chamber.
2. Exchanger.
3. Chimney gas outlet.
4. Conduit outlet upper cover.
5. Exchanger.
6. Fume box lid.
7. Suction grids.
8. Centrifugal fan.
9. Electrical motor.
10. Electrical panel and controls.
11. Burner plate and peepsight.
12. FAN-LIMIT chamber thermostat.
13. Deflector.
14. Legs.

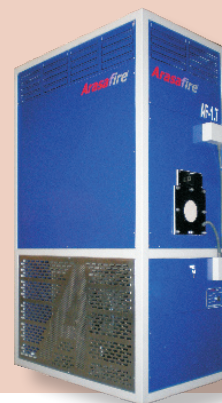
COMPOSANTS GÉNÉRAUX

1. Chambre de combustion.
2. Échangeur.
3. Sortie d'évacuation des gaz.
4. Couvercle supérieur sortie des conduits.
5. Déflecteur.
6. Couvercle de la boîte à fumée.
7. Grille d'aspiration.
8. Ventilateur centrifuge.
9. Moteur électrique.
10. Tableau électrique et commandes.
11. Plaque de brûleur et fente de visée.
12. Chambre FAN-LIMIT.
13. Déflecteur.
14. Pieds.

Serie industrial vertical

Vertical industrial series

Série industrielle verticale



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Cámara de combustión en forma elíptica, en acero inoxidable AISI 430.
- Intercambiador de calor, en acero inoxidable AISI 430.
- Caja de humos y salida de chimenea en acero inoxidable AISI 430.
- Doble termostato con límite de seguridad.
- Maniobra a II-220v.
- Certificado CE.
- Bastidor de acero galvanizado pintado epoxi.
- Cerramientos de panel tipo sándwich con aislamiento de fibra de vidrio interior galvanizado y exterior pintado epoxi.
- Todos los equipos trifásicos se suministran preparados para efectuar su conexión a 3/380v/50hz.
- Para otras condiciones de la red de alimentación será necesario indicarlo en el pedido.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- *Elliptic combustion chamber in stainless steel AISI 430.*
- *Type heat exchanger, in stainless steel AISI 430.*
- *Fumes box and shaft outlet in stainless steel AISI 430.*
- *Double thermostat with safety limit.*
- *Operation at 220 V.*
- *EC Certificate.*
- *Mechanically welded epoxy painted steel frame.*
- *Panel enclosure with fibreglass insulation finished in 25 mm. Outside finish in painted steel and inside finish in galvanised steel.*
- *All the three-phase equipment is supplied ready to be connected to 3/380 V/50 Hz.*
- *For other power mains conditions this will have to be indicated on the order.*

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- *Chambre de combustion en forme elliptique, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Échangeur de chaleur, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Boîte à fumée et sortie de cheminée en acier inoxydable AISI 430.*
- *Double thermostat avec limite de sécurité.*
- *Fonctionne en 220 V.*
- *Certifié CE.*
- *Bâti en acier mécaniquement et peint en époxy.*
- *Fermetures des panneaux avec isolation en fibre de verre. Fermeture du panneau de type sandwich. Finition extérieure en acier peint et finition intérieure en acier galvanisé.*
- *Tous les appareils fonctionnant sur triphasé sont livrés prêts pour branchement sur 3/380 V/50 Hz.*
- *Toute autre condition d'alimentation Électrique devrait être mentionnée sur la commande.*

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Motores/Motors/Moteurs			Pres. disp. Avail. press Press disp. Pa.	Peso Weight Poids Kg.
				Nº	Kw	Tensión/Voltage/Tension		
AF-0.69	59.340	69	4.200	1	0.75	II-220	200	220
AF-0.8	90.300	105	6.100	1	1.5	II-220	170	250
AF-1.0	110.080	128	7.400	1	1.5	III-230/400/50	150	260
AF-1.4	139.320	162	9.400	1	2.2	III-230/400/50	200	280
AF-1.7	154.800	180	10.800	1	3	III-230/400/50	200	287
AF-2.1	194.360	226	13.450	1	3	III-230/400/50	220	354
AF-2.5	226.180	263	14.500	1	4	III-230/400/50	200	380
AF-2.8	275.200	320	15.000	2	3	III-230/400/50	200	560
AF-3.3	335.400	390	22.150	2	4	III-230/400/50	150	580
AF-3.8	417.100	485	28.500	2	4	III-230/400/50	200	640
AF-4.5	489.340	569	34.000	2	4	III-230/400/50	250	660
AF-5.5	593.400	690	45.000	2	4	III-230/400/50	300	720

ARASAF se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sin previo aviso./ARASAF reserves the right to carry out any modification without prior notice.
ARASAF se réserve le droit d'apporter à ses articles tous les changements opportuns sans en informer au préalable sa clientèle.

NOTA:

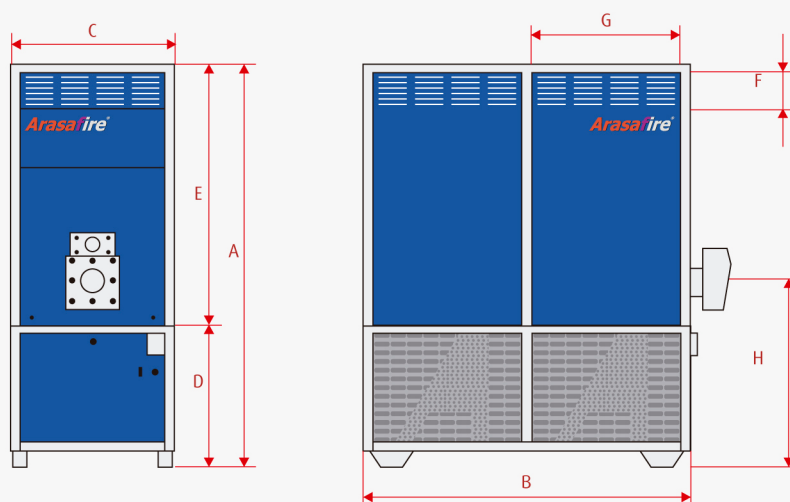
- Todos los modelos incorporan cuadro de maniobra II-220 según normas CE.
- Las placas de los quemadores se suministran taladradas para el acoplamiento del quemador que se solicite.
- Equipos certificados CE y homologados. Conjunto generador quemador a gas

NOTE:

- All models control panel II-220 CE norms.
- The burner plates are supplied with boreholes to couple the burner requested.
- EC certified and approved equipment. Gas burner generator assembly

NOTE:

- Tous les modèles du panneau de commande II-220 normes CE.
- Les plaques des brûleurs sont fournies pré-perforées pour s'ajuster au brûleur désiré.
- Appareils certifiés CE et homologués. Ensemble générateur- brûleur à gaz

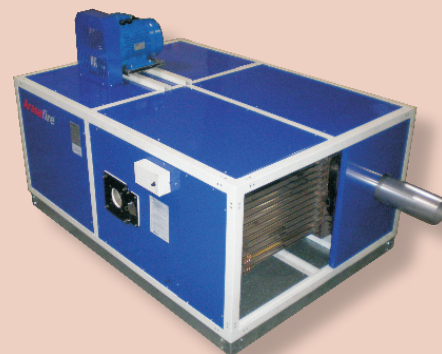
**Dimensiones / Dimensions / Dimensions**

Modelo Model Modele	A	B	C	D	E	F	G	H	Sal. cond. Cond outlet Sortie cond	Chimenea Shaft Cheminée Ø
AF-0.69	1.625	1.070	590	650	975	232	970	878	490x490	150
AF-0.8	1.720	1.075	700	675	1.045	232	973	878	600x600	150
AF-1.0	1.720	1.075	700	675	1.045	232	973	878	600x600	150
AF-1.4	2.099	1.250	770	776	1.323	232	1.148	988	670x670	200
AF-1.7	2.099	1.250	770	776	1.323	232	1.148	988	670x670	200
AF-2.1	2.230	1.510	890	798	1.502	232	678	1.010	790x790	250
AF-2.5	2.230	1.510	890	798	1.502	232	678	1.010	790x790	250
AF-2.8	2.359	1.860	950	708	1.651	232	853	955	850x850	250
AF-3.3	2.359	1.860	950	708	1.651	232	853	955	850x850	250
AF-3.8	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1.022	920x920	300
AF-4.5	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1.022	920x920	300
AF-5.5	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1.022	920x920	300

Serie industrial horizontal

Horizontal industrial series

Série industrielle horizontale



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Cámara de combustión en forma elíptica, en acero inoxidable AISI 430.
- Intercambiador de calor, en acero inoxidable AISI 430.
- Caja de humos y salida de chimenea en acero inoxidable AISI 430.
- Doble termostato con límite de seguridad.
- Maniobra a II-220V.
- Certificado CE.
- Bastidor de acero galvanizado pintado epoxi.
- Cerramientos de panel tipo sándwich con aislamiento de fibra de vidrio interior galvanizado y exterior pintado epoxi.
- Todos los equipos trifásicos se suministran preparados para efectuar su conexión a 3/380V/50Hz.
- Para otras condiciones de la red de alimentación será necesario indicarlo en el pedido.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- *Elliptic combustion chamber in stainless steel AISI 430.*
- *Type heat exchanger, in stainless steel AISI 430.*
- *Fumes box and shaft outlet in stainless steel AISI 430.*
- *Double thermostat with safety limit.*
- *Operation at 220 V.*
- *E C Certificate.*
- *Mechanically welded epoxy painted steel frame.*
- *Panel enclosure with fibreglass insulation finished in 25 mm. Outside finish in painted steel and inside finish in galvanised steel.*
- *All the three-phase equipment is supplied ready to be connected to 3/380 V/50 Hz.*
- *For other power mains conditions this will have to be indicated on the order.*

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- *Chambre de combustion en forme elliptique, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Échangeur de chaleur, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Boîte à fumée et sortie de cheminée en acier inoxydable AISI 430.*
- *Double thermostat avec limite de sécurité.*
- *Fonctionne en 220 V.*
- *Certifié C E.*
- *Bâti en acier mécaniquement et peint en époxy.*
- *Fermetures des panneaux avec isolation en fibre de verre. Fermeture du panneau de type sandwich. Fini extérieur en acier peint et fini intérieur en acier galvanisé.*
- *Tous les appareils fonctionnant sur triphasé sont livrés prêts pour branchement sur 3/380 V/50 Hz.*
- *Toute autre condition d'alimentation électrique devrait être mentionnée sur la commande.*

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Motores/Motors/Moteurs			Pres. disp. Avail. press Press disp. Pa.	Peso Weight Poids Kg.
				Nº	Kw	Tensión/Voltage/Tension		
AFH-0.69	59.340	69	4.200	1	0.75	II-220	200	220
AFH-0.8	90.300	105	6.100	1	1.5	II-220	170	250
AFH-1.0	110.080	128	7.400	1	1.5	III-230/400/50	150	260
AFH-1.4	139.320	162	9.400	1	2.2	III-230/400/50	200	280
AFH-1.7	154.800	180	10.800	1	3	III-230/400/50	200	287
AFH-2.1	194.360	226	13.450	1	3	III-230/400/50	220	354
AFH-2.5	226.180	263	14.500	1	4	III-230/400/50	200	380
AFH-2.8	275.200	320	15.000	2	3	III-230/400/50	200	560
AFH-3.3	335.400	390	22.150	2	4	III-230/400/50	150	580
AFH-3.8	417.100	485	28.500	2	4	III-230/400/50	200	640
AFH-4.5	489.340	569	34.000	2	4	III-230/400/50	250	660
AFH-5.5	593.400	690	45.000	2	4	III-230/400/50	300	720

ARASAF se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sin previo aviso./ARASAF reserves the right to carry out any modification without prior notice.
ARASAF se réserve le droit d'apporter à ses articles tous les changements opportuns sans en informer au préalable sa clientèle.

**NOTA:**

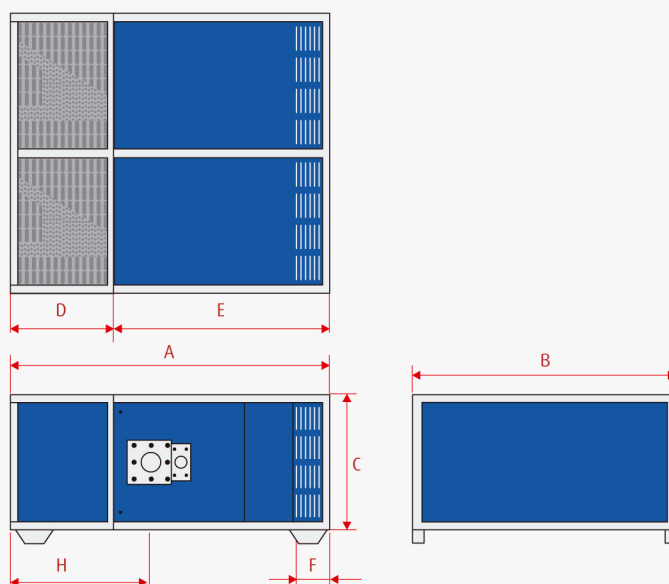
- Todos los modelos incorporan cuadro de maniobra II-220 según normas CE.
- Las placas de los quemadores se suministran taladradas para el acoplamiento del quemador que se solicite.
- Los equipos se suministran paletizados y embalados.
- Equipos certificados CE y homologados. Conjunto generador quemador a gas

**NOTE:**

- All models control panel II-220 CE norms.
- The burner plates are supplied with boreholes to couple the burner requested.
- The equipment is supplied on pallets and packed.
- EC certified and approved equipment. Gas burner generator assembly

**NOTE:**

- Tous les modèles du panneau de commande II-220 normes CE.
- Les plaques des brûleurs sont fournies pré-perforées pour s'ajuster au brûleur désiré.
- Les appareils sont livrés palettisés et emballés.
- Appareils certifiés CE et homologués. Ensemble générateur- brûleur à gaz

**Dimensiones / Dimensions / Dimensions**

Modelo Model Modele	A	B	C	D	E	F	G	H	Sal. cond. Cond outlet Sortie cond	Chimenea Shaft Cheminée Ø
AFH-0.69	1.625	1.070	590	650	975	232	970	878	490x490	150
AFH-0.8	1.720	1.075	700	675	1.045	232	973	878	600x600	150
AFH-1.0	1.720	1.075	700	675	1.045	232	973	878	600x600	150
AFH-1.4	2.099	1.250	770	776	1.323	232	1.148	988	670x670	200
AFH-1.7	2.099	1.250	770	776	1.323	232	1.148	988	670x670	200
AFH-2.1	2.230	1.510	890	798	1.502	232	678	1.010	790x790	250
AFH-2.5	2.230	1.510	890	798	1.502	232	678	1.010	790x790	250
AFH-2.8	2.359	1.860	950	708	1.651	232	853	955	850x850	250
AFH-3.3	2.359	1.860	950	708	1.651	232	853	955	850x850	250
AFH-3.8	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1022	920x920	300
AFH-4.5	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1022	920x920	300
AFH-5.5	2.500	2.060	1.020	810	1.690	232	953	1022	920x920	300

Serie transportable

Transportable series

Série transportable



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Cámara de combustión en forma elíptica, en acero inoxidable AISI 430.
- Intercambiador de calor, en acero inoxidable AISI 430.
- Caja de humos y salida de chimenea en acero inoxidable AISI 430.
- Doble termostato con límite de seguridad.
- Posición vertical (estándar), opcional horizontal.
- Ventilador axial.
- Certificado CE.

Opcionales:

- Salidas de aire conductos, rejillas lamas orientables, varias bocas. Soporte fijo, ruedas (estándar).
- Todos los equipos trifásicos se suministran preparados para efectuar su conexión a 3/380V/50Hz.
- Para otras condiciones de la red de alimentación será necesario indicarlo en el pedido.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Elliptic combustion chamber in stainless steel AISI 430.
- Type heat exchanger, in stainless steel AISI 430.
- Fumes box and shaft outlet in stainless steel AISI 430.
- Double thermostat with safety limit.
- Position upright (serie) or horizontal (optional).
- Axial fan.
- EC Certificate.

Option:

- Air outlets through distribution outlets movable slat grid. Fixed or mobile (standard).
- All three-phase units are supplied ready to make your connection 3/380V/50Hz.
- For other conditions of the power supply will need to indicate in the order.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

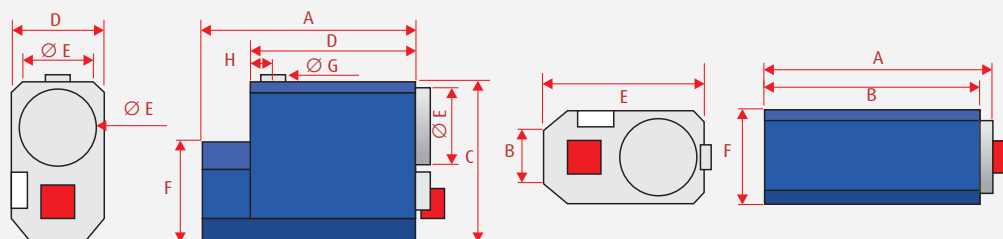
- Chambre de combustion en forme elliptique, en acier inoxydable AISI 430.
- Échangeur de chaleur, en acier inoxydable AISI 430.
- Boîte à fumée et sortie de cheminée en acier inoxydable AISI 430.
- Double thermostat avec limite de sécurité.
- Position vertical (serie) ou horizontale (en option).
- Ventilateur axial.
- Certifié CE.

En option:

- Sortie d'air vers les gaines, par bouches de distribution ou avec grille de lames orientables, mobile (serie) ou fixe.
- Tous les appareils fonctionnant sur triphasé sont livrés prêts pour branchement sur 3/380 V/50 Hz.
- Toute autre condition d'alimentation électrique devrait être mentionnée sur la commande.

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Motores/Motors/Moteurs			Pres. disp. Avail. press Press disp. Pa.	Peso Weight Poids Kg.
				Nº	Kw	Tensión/Voltage/Tension		
AFT-1.0	90.300	105	7.100	1	1,5	III-230/400/50	250	180
AFT-1.7	154.800	180	11.700	1	2,2	III-230/400/50	150	280



Dimensiones / Dimensions / Dimensions

Modelo Model Modele	A	B	C	D	Ø E	H	Chimenea Shaft Sortie cond Ø G
AFT-1.0	1.500	650	1.100	1.130	600	250	150
AFT-1.7	1.850	800	1.350	1.450	700	150	200

Serie domestica

Domestic series

Série domestique



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Mueble de diseño especial para quemador oculto, con acceso por puerta de registro.
- Cámara e intercambiador en acero inoxidable.
- Ventilador centrífugo.
- Preparado para salida a conductos (opcional) o plenum para direccionar el aire.
- Certificado CE.



CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Specially designed casing for hidden burner, reached through inspection door.
- Stainless steel chamber and exchanger.
- Dust filter on side and exchangeable.
- Centrifugal fan.
- Prepared for air outlet to ducts (optional) or plenum to direct the air.
- E C Certificate.



CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

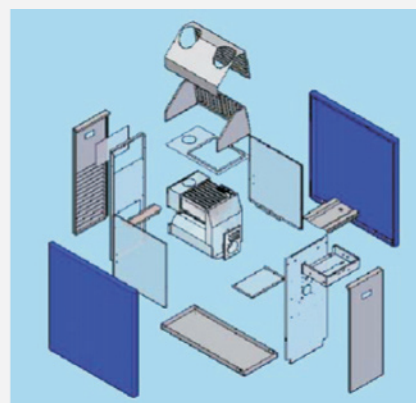
- Meuble de design spécial pour brûleur caché, avec trappe d'accès.
- Chambre et échangeur en acier inoxydable.
- Ventilateur centrifuge.
- Prévu pour une sortie d'air vers les gaines (en option), plenum pour orienter l'air.
- Certifié CE.

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

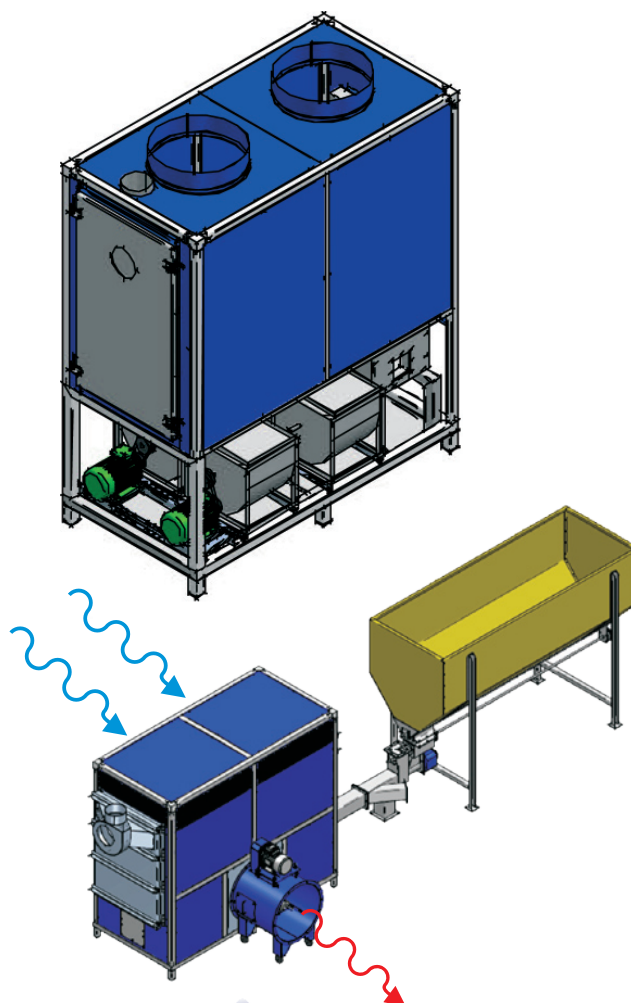
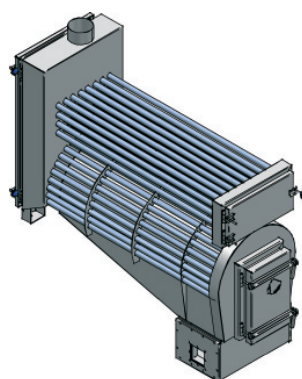
Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Motores/Motors/Moteurs			Pres. disp. Avail. press Press disp. Pa.	Peso Weight Poids Kg.
				Nº	W	Tensión/Voltage/Tension		
AFD-30P	29.400	34	2.260	1	250	II-230/50	10	116
AFD-30C	29.400	34	2.730	1	250	II-230/50	10	116

Dimensiones / Dimensions / Dimensions

Modelo Model Modele	Alto High Haute	Ancho Width Largueur	Largo Long Long	Chimenea Shaft Cheminée Ø
AFD-30C	1.100	430	1.030	130
AFD-30P	1.350	430	1.030	130



Serie B10
B10 series
Série B10



Equipos de BIOMASA POLICOMBUSTIBLES-ARASAFIRE.

Tienen capacidad para utilizar gran variedad de combustibles biomásicos debido a sus parrillas especialmente diseñadas, que pueden quemar cáscara de almendra, hueso de aceituna, hueso de melocotón, pellets, etc., adaptándose a las posibilidades de suministro en cada región o comarca.

Ajuste de los equipos a las necesidades de la instalación.

Equipo especial para quemar madera, palets, etc.



Equipment-ARASAFIRE POLICOMBUSTIBLES BIOMASS.

Have the capacity to use a variety of biomass fuels due to its specially designed grill which could burn almond shells, olive pits, peach pit, pellets, etc., adapting to the possibilities of supply in each region or district.

Adjusting the equipment to the needs of the installation.

Special equipment to burn wood, pallets, etc..



Équipes BIOMASSE POLI COMBUSTIBLES-ARASAFIRE.

Avoir la capacité à utiliser une variété de combustibles de la biomasse en raison de sa grille spécialement conçue qui pourrait brûler les coquilles d'amandes, de noyaux d'olive, de noyau de pêche, de pastilles, etc., en adaptant aux possibilités d'approvisionnement dans chaque région ou de district.

Réglage de l'équipement aux besoins de l'installation.

L'équipement spécial pour brûler du bois, palettes, etc.

Serie BIO

BIO series

Série BIO



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Cámara de combustión en forma elíptica, en acero inoxidable aisi 430.
- Intercambiador de calor, en acero inoxidable aisi 430.
- Caja de humos y salida de chimenea en acero inoxidable aisi 430.
- Doble termostato con límite de seguridad.
- Maniobra a II-220v.
- Certificado CE.
- Bastidor de acero galvanizado pintado epoxi ral 5002.
- Cerramientos de panel tipo sándwich con aislamiento de fibra de vidrio interior galvanizado y exterior pintado epoxi ral 7035.
- Todos los equipos trifásicos se suministran preparados para efectuar su conexión a 3/380v/50hz.
- Para otras condiciones de la red de alimentación será necesario indicarlo en el pedido.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- *Elliptic combustion chamber in stainless steel AISI 430.*
- *Type heat exchanger, in stainless steel AISI 430.*
- *Fumes box and shaft outlet in stainless steel AISI 430.*
- *Double thermostat with safety limit.*
- *Operation at 220 V.*
- *EC Certificate.*
- *Mechanically welded epoxy painted steel frame.*
- *Panel enclosure with fibreglass insulation finished in 25 mm. Outside finish in painted steel and inside finish in galvanised steel.*
- *All the three-phase equipment is supplied ready to be connected to 3/380 V/50 Hz.*
- *For other power mains conditions this will have to be indicated on the order.*

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- *Chambre de combustion en forme elliptique, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Échangeur: de chaleur, en acier inoxydable AISI 430.*
- *Boîte à fumée et sortie de cheminée en acier inoxydable AISI 430.*
- *Double thermostat avec limite de sécurité.*
- *Fonctionne en 220 V.*
- *Certifié CE.*
- *Bâti en acier mécaniquement et peint en époxy.*
- *Fermetures des panneaux avec isolation en fibre de verre. Fermeture du panneau de type sandwich. Fini extérieur en acier peint et fini intérieur en acier galvanisé.*
- *Tous les appareils fonctionnant sur triphasé sont livrés prêts pour branchement sur 3/380 V/50 Hz.*
- *Toute autre condition d'alimentation électrique devrait être mentionnée sur la commande.*

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Motores/Motors/Moteurs			Pres. disp. Avail. press Press disp. Pa.	Peso Weight Poids Kg.
				Nº	Kw	Tensión/Voltage/Tension		
AF-BIO -1.0	110.080	128	7.400	1	1.5	III-230/400/50	150	260
AF-BIO -1.4	139.320	162	9.400	1	2.2	III-230/400/50	200	280
AF-BIO -1.7	154.800	180	10.800	1	3	III-230/400/50	200	287
AF-BIO -2.1	194.360	226	13.450	1	3	III-230/400/50	220	354
AF-BIO -2.5	226.180	263	14.500	1	4	III-230/400/50	200	380
AF-BIO -2.8	275.200	320	15.000	2	3	III-230/400/50	200	560
AF-BIO -3.3	335.400	390	22.150	2	4	III-230/400/50	150	580
AF-BIO -3.8	417.100	485	28.500	2	4	III-230/400/50	200	640
AF-BIO -4.5	489.340	569	34.000	2	4	III-230/400/50	250	660
AF-BIO -5.5	593.400	690	45.000	2	4	III-230/400/50	300	720

ARASAF se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sin previo aviso./ARASAF reserves the right to carry out any modification without prior notice.
ARASAF se réserve le droit d'apporter à ses articles tous les changements opportuns sans en informer au préalable sa clientèle.

Serie industrial.

Equipos especiales cabinas pintura y secado

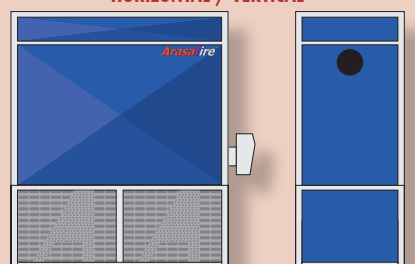
Industrial series.

Special painting and drying booth equipment

Série industrielle.

Appareils spéciaux pour cabines de peinture et séchage

HORIZONTAL / VERTICAL

**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS**

Generales:

- Cámara e intercambiador en acero inoxidable.
- Ventilador especial de media presión.
- Filtros EU-3 en aspiración (opcional).
- Certificación CE.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Stainless steel chamber and exchanger.
- Special medium pressure fan.
- EU-3 filters in suction (optional).
- EC certification.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- Chambre et échangeur en acier inoxydable.
- Ventilateur spécial de moyenne pression.
- Filtres EU-3 en aspiration (optionnel).
- Certifié CE.

Serie industrial.

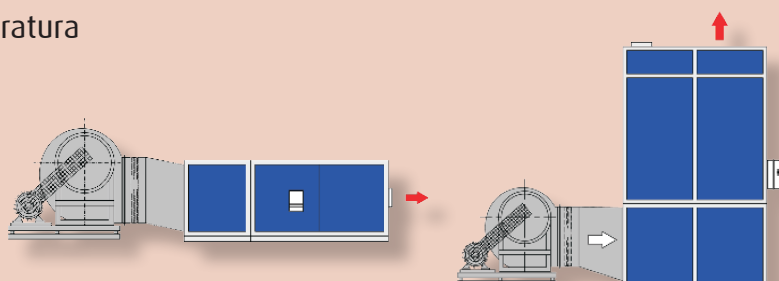
Equipos especiales alta temperatura

Industrial series.

Special equipment high temperature

Série industrielle.

Appareils spéciaux haute température

**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS**

Generales:

- Cámara de combustión en acero inoxidable refractario.
- Intercambiador de calor tubular de alto rendimiento de acero inoxidable refractario.
- Ventilador especial de simple oído con palas a reacción con ejes y rodamientos para alta temperatura (max. 180° C).
- Protección en el oído de aspiración y en la transmisión. Motor exterior.
- Paneles de cerramiento tipo sándwich.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Combustion chamber made of refractory stainless steel.
- High efficiency tubular heat exchanger made of refractory stainless steel.
- Special single inlet fan with reaction blades, with shafts and bearings for high temperature (max. 292° F).
- Protection in suction inlet and in transmission. Outside motor.
- Sandwich type casing panels.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- Chambre de combustion en acier inoxydable réfractaire.
- Échangeur de chaleur tubulaire de haut rendement en acier inoxydable réfractaire.
- Ventilateur spécial à voie simple avec pales à réaction avec axes et roulements pour haute température (max. 180° C).
- Sécurité canal d'aspiration et de transmission. Moteur externe.
- Panneaux de fermeture de type sandwich.

Equipos fabricados bajo proyecto y características técnicas / Goods equipment and technical project under / Equipement des biens et projet technique dans le cadre

Serie combustión directa a gasóleo
Series direct gasoil combustion
Série combustion directe au gasoil



Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Deposito Tank Réservoir L	Potencia motor Motor power Puissance moteur W	Dimensiones Dimensions Dimensions cm. LxAxH	Salida de gases Gas outlet Conduit sortie de gaz Ø mm.	Peso Weight Poids Kg.
AF-XLE-9	37.000	43	--	60	140	120x76x113	NO	80
AF-B-70	17.200	20	400	19	90	81x35x46	NO	19
AF-B-100	24.940	29	800	43	190	102x46x48	NO	28
AF-B-150	37.840	44	900	43	190	102x65x10	NO	28
AF-B-230	37.840	69	2.200	65	650	120x65x10	NO	76
AF-B-360	95.460	111	3.300	105	1.060	160x75x12	NO	112

Serie combustión indirecta a gasóleo
Series indirect gasoil combustion
Série combustion indirecte au gasoil



AF-BV-77	18.920	22	550	35	300	120x40x51	120	45
AF-BV-110	28.380	33	1.500	65	650	120x65x10	150	79
AF-BV-170	40.420	47	1.800	65	650	130x65x10	150	85
AF-BV-290	69.660	81	3.300	105	1.060	160x75x12	150	144

Serie combustión directa a gas propano
Series direct propane gas combustion
Série combustion directe au gaz propane



AF-BLP-33	13-25800	16-30	1000	1.5	80	59x26x36	NO	11
AF-BLP-53 E	26.6-39560	31-46	1450	1.5	100	64x29x46	NO	15
AF-BLP-33	33.5-59340	39-69	2300	1.5	220	70x34x51	NO	18
AF-BLP-53 E	28.3-83000	33-96.5	3260	0.5-2.0	360	105x45x6	NO	38

Serie calentadores de aire eléctrico: aerotermos
Series electric air heaters: unit heaters
Série réchauffeur d'air électrique: aérotherme



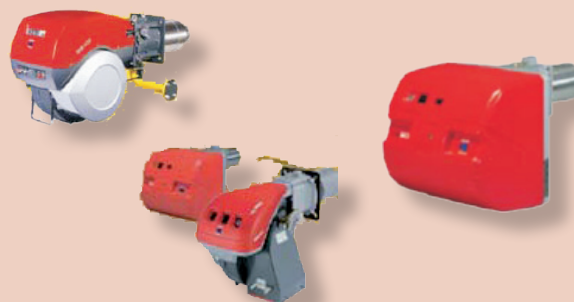
Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. calorífica Heat. power Puissance cal. Kcal/h	Potencia Power Puissance Kw.	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Nº etapas Nº stages Nº étapes	Potencia motor Motor power Puissance moteur W	Dimensiones Dimensions Dimensions cm. LxAxH	Peso Weight Poids Kg.
AF-B-3.3	1.6-3.3	2.800	510	2+vent.	14.3 - 230/1/50	26x26x41	7
AF-B-5	3.2-5	4.300	560	2+vent.	7.2 -400/3/50	36x28x38	9
AF-B-9	6-9	7.740	800	2+vent.	7.2 -400/3/50	44x33x49	13
AF-B15	7.5-15	12.900	1.700	2+vent.	21.7 -400/3/50	48x37x52	19
AF-B22	11-22	18.920	2.200	2+vent.	32 -400/3/50	52x58x64	26

Quemadores

Burners

Brûleurs



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Aire caliente por resistencias eléctricas.
- Batería eléctrica de dos o tres etapas para fraccionamiento de potencia.
- Control manual automático por termostato (opcional).
- Tensión: 230V/50Hz monofásica y 400V/50Hz trifásica.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Hot air by electrical resistors.
- Two or three stage electrical battery for power fragmenting.
- Manual automatic control by thermostat (optional).
- Voltage: 230V/50Hz single-phase and 400V/50Hz three-phase.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- Air chaud par résistances électriques.
- Batterie électrique deux ou trois phases pour fractionnement de la puissance.
- Contrôle manuel automatique par thermostat (optionnel).
- Tension: 230V/50Hz en monophasé et 400V/50Hz en triphasé.

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Pot. Min/Max Power Min/Max Puissance Min/Max Kw/h	Mod. gasóleo M. gas-oil M. gas-oil	Pot. Min/Max Power Min/Max Puissance Min/Max Kw	Mod. gas M. gas M. gaz	Pot. Min/Max Power Min/Max Puissance Min/Max Kw	Nº etapas Nº stages Nº étapes	Potencia motor Motor power Puissance moteur V/Kw
AF/AFH-69	69	LO-90	35-85	NG-70	30-70	1	II220/0.20
AF/AFH-0.8	105	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AF/AFH-1.0	128	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AF/AFH-1.4	162	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AF/AFH-1.7	180	LO-200AB	38-200	NG-200AB	42-200	2	II220/0.35
AF/AFH-2.5	263	LO-200AB	38-200	NG-200AB	42-200	2	II220/0.35
AF/AFH-2.8	230	LO-280AB	70-310	NG-280AB	65-300	2	II220/0.35
AF/AFH-3.3	390	LO-280AB	70-310	NG-280AB	65-300	2	II220/0.40
AF/AFH-3.8	458	LO-400AB	115-40	NG-400P	115-420	PROGRESIVO	II380/1.10
AF/AFH-4.5	569	PG-60P	151-791	NG-550P	160-570	PROGRESIVO	II380/1.10
AF/AFH-5.5	690	PG-60P	151-791	NG-550P	160-570	PROGRESIVO	II380/1.10

Opción 2 etapas / Option 2 stages / Option 2 étapes

AF/AFH-3.8	485	LO-550AB	160-560	P61AB	160-800	2	II380/0.80
AF/AFH-4.5	569	LO-550AB	160-560	P61AB	160-800	2	II380/0.80
AF/AFH-5.5	690	PG-60AB	145-698	P61AB	160-800	2	II380/0.80

Serie domestica / Domestic series / Série domestique

AFD-30P	38	LO-35	21-41	NG-35	20-41	1	II220/0.20
AFD-30C	38	LO-35	21-41	NG-35	20-41	1	II220/0.20

Serie axial / TAxial series / Série transportable

AFH-1.0AX	128	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AFH-1.0AX	128	LO-140	80-168	NG-14	80-170	1	II220/0.25

Serie transportable / Transportable series / Série axial

AFT-1,0	100	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AFT-1.7	160	LO-140AB	38-168	NG-140AB	35-170	2	II220/0.25
AFT-1,0	100	LO-140	80-168	NG-14	80-170	1	II220/0.25
AFT-1.7	160	LO-140	80-168	NG-14	80-170	1	II220/0.25

Desestratificadores / Destratifiers / Déstratificateurs

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Hélice con tres palas.
- Sistema de sujeción incluido.
- Caña de sujeción de 0,2 o 0,6 m de altura.
- Admite regulación de velocidad. (opcional).
- Tensión: 230V/50Hz monofásica.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Propeller with three blades.
- Fastening system included.
- 0.2 Restraint cane or 0.6 m in height.
- Supports speed regulation. (optional).
- Voltage: 230V/50Hz single phase.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

- Hélice à trois pales.
- Système de fixation inclus.
- 0,2 ou 0,6 de la canne de retenue m de hauteur.
- Prend en charge la régulation de vitesse. (Facultatif).
- Tension: 230V/50Hz monophasé.

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Tensión Voltage Tension	Potencia Power Puissance W/A	Ø mm
AF-DS-4820	25.700	230/1/50	88 / 0,4	1.200
AF-DS-5600	44.200	230/1/50	110 / 0,5	1.400
AF-DS-6000	69.000	230/1/50	120 / 0,5	1.500

Modelo Model Modele	Altura m - Height m - Hauteur m			
	<6	>6 ≤ 9	>9 ≤ 12	>12
AF-DS-4820	X			
AF-DS-5600		X	X	
AF-DS-6000			X	X

Modelo Model Modele	Altura m - Height m - Hauteur m			
	<6	>6 ≤ 9	>9 ≤ 12	>12
AF-DS-4820	180			
AF-DS-5600	350	270	160	110
AF-DS-6000	470	370	330	260



CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Generales:

- Conjunto monobloc.
- Ventilador con hélices y carcasa de P.V.C.
- Rejilla direccional con 4 orientaciones.
- Cáncamos de sujeción.
- Admite regulación de velocidad.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

General characteristics:

- Monoblock unit.
- Fan with P.V.C. casing and propellers.
- Movable grid with 4 positions.
- Fastening eyebolts. It admits safety adjustment.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

Générales:

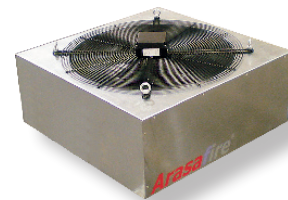
- Ensemble monobloc.
- Ventilateur avec hélices et carcasse en P.V.C.
- Grille directionnelle 4 orientations.
- Chevilles à œillets pour la fixation.
- Permet les réglages de sécurité.

Características técnicas / Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Tensión Voltage Tension	Potencia Power Puissance W/A	Dimensiones Dimensions Dimensions cm. LxAxH
AF-DS-35	2.830	230/1/50	130 / 0,6	200x460x460
AF-DS-46	4.520	230/1/50	195 / 1,2	300x580x580
AF-DS-52	8.320	230/1/50	370 / 2,4	300x690x690
AF-DS-65	12.000	230/1/50	500 / 2,8	300x765x765

Modelo Model Modele	Altura m - Height m - Hauteur m					
	<5	<6	>6<	>7<	>8<	>9
AF-DS-35	X	X				
AF-DS-46		X				
AF-DS-52			X	X		
AF-DS-65					X	X

Modelo Model Modele	Nº Recirculaciones Nº Recirculation	Caudal aire m³/h Air flow volume m³/h Débit d'air m³/h
<3000	4	4x V
>3.000 ≤ 4.000	3,5	3,5 x V
>4.000 ≤ 5.000	3	3 x V
>5.000	2,5	2,5 x V



DESESTRATIFICADORES DE AIRE SERIE CUBIC

Granjas, invernaderos, industria, donde este presente un sistema de calefacción, para desestratificar el calor en ambientes con mas de 3 mts. de altura y distribuir de forma homogénea la temperatura al suelo. Puerta para inspección y limpieza.

Funciones y especificaciones técnicas

Recuperador de calos, mezclador, desestratificador, enfriamiento y humidificación (con kit de nebulización).

CUBIC SERIES AIR DESESTRATIFICADORES

Farms, industry, where the presence of a heating system, heat to delaminate in environments with more than 3 meters. high and evenly distribute the floor temperature.

Door for inspection and cleaning.

Features and specifications

Calos Retriever, mixer, desestratificador, cooling and humidification (with misting kit).

CUBIC SÉRIE AIR DESESTRATIFICADORES

Fermes, l'industrie, où la présence d'un système de chauffage, la chaleur se décoller dans des environnements à plus de 3 mètres. élevée et répartir uniformément la température du sol.

Porte d'inspection et de nettoyage.

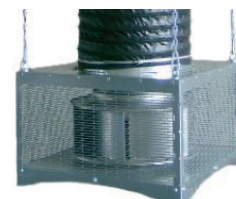
Les caractéristiques et spécifications

Retriever Calos, mixeur, desestratificador, de refroidissement et d'humidification (avec kit de brumisation).

Características técnicas

Technical features / Caractéristiques technique

Modelo Model Modele	Caudal aire Air flow volume Débit d'air m³/h	Tensión Voltage Tension	Potencia Power Puissance W/A	Dimensiones Dimensions Dimensions cm. LxAxH
AF-CUBIC	5.500	III-400 50 Hz	650 / 1,2	600x600x460



EJEMPLOS INSTALACIONES / EXAMPLES INSTALLATIONS / EXEMPLES D'INSTALLATION

